


# Canister Vacuum Cleaner

**Household Type**

# Owner’s Guide 940 Series

# Aspirateur-traîneau

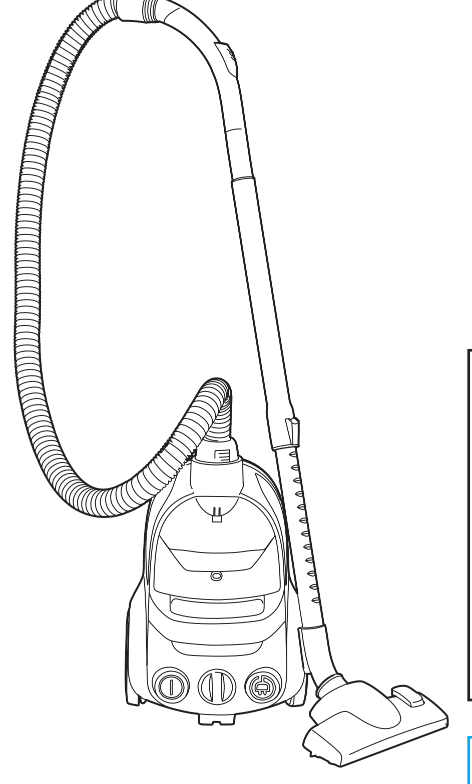
**Type ménager**

# Guide du propriétaire Série 940

# Guía del propietario Aspiradora rodante

**para el hogar**

# Serie 940



## IMPORTANT

**Do not return this product to the store.**
For assembly problems or questions, for replacement of broken or missing items, or to order replacement parts and accessories to be shipped directly to you contact: Eureka Customer Service toll free at 1-800-282-2886*, 8 a.m. to 7:30 p.m., (CST), Monday - Friday and 10 a.m. to 6:30 p.m. Saturday and Sunday. Or visit our website, **www.eureka.com.**
***In Mexico call (55) 5343-4384.**

## Please Retain

Do not return this product to the store.
We suggest you record the model, type and serial numbers below. They are located on the silver rating plate on your cleaner. For prompt and complete service information, always refer to these numbers when inquiring about service.
Model & Type______________________
Serial No.________________________
**It is also important to keep your receipt as proof of date of purchase.**

## IMPORTANT

**Ne pas retourner ce produit en magasin.**
Si vous avez des problèmes d’assemblage ou des questions, pour le remplacement d’articles brisés ou manquants, ou pour commander des pièces ou des accessoires de rechange qui vous seront expédiés directement, communiquez sans frais avec **le Service à la clientèle Eureka au 1-800-282-2886*, de 8 h à 19 h 30 (HNC) du lundi au vendredi et de 10 h à 18 h 30 le samedi et le dimanche. Ou visitez notre site Web au www.eureka.com.**
***Au Mexique, composez le (55) 5343-4384.**

## Veuillez conserver

Ne pas retourner ce produit en magasin.
Nous vous suggérons de noter le modèle, le type et les numéros de série ci-dessous. Ils sont situés sur la plaque signalétique argentée de votre aspirateur. Pour obtenir de l’information complète et rapide sur notre service, reportez-vous toujours à ces numéros lorsque vous demandez des renseignements sur un service.
Modèle et type
Numéro de série
**Il est aussi important de conserver votre reçu comme preuve de date d’achat.**

## IMPORTANTE

**No devuelva este producto a la tienda.**
Para problemas relacionados con el montaje, para reponer artículos descompuestos o faltantes o bien, para ordenar y solicitar el envío directo de partes y accesorios de repuesto, comuníquese al: Número sin costo de Servicio al cliente de Eureka al 1-800-282-2886*, lunes a viernes de 8 a.m. a 7:30 p.m. (Horario del Centro) y sábado a domingo de 10 a.m. a 6:30 p.m. O visite nuestra página en Internet: **www.eureka.com.**
***Si reside en México, llame al (55) 5343-4384.**

## Favor de conservar lo siguiente

No devuelva este producto a la tienda.
Le sugerimos que conserve información del modelo, tipo y número de serie. Esto se localiza en la placa plateada de clasificaciones de su aspiradora. Para recibir información precisa y oportuna, refiérase siempre a estos números cuando solicite el servicio.
Modelo y tipo
Núm. de serie
**También es importante que conserve su recibo como evidencia de la fecha de la compra.**

Part No. 81837 rev2 (5/09)

Printed in China

## ENGLISH

# Index





**Caution: To reduce the risk of electrical shock, this appliance has polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.**

## General Information

Use the cleaner to pick up dirt and dust particles. Avoid picking up hard or sharp objects that could damage the vacuum cleaner.

## Service Information

The instructions in this booklet serve as a guide to routine maintenance. For additional service information, telephone our toll free number for the nearest Eureka Authorized Warranty Station.

**You should know the model, type and serial numbers or date code when you call:**

**USA: 1-800-282-2886**
**Mexico: (55)-5343-4384**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. In Canada, write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refer to the Eureka Warranty for complete service information.

**DO NOT OIL** the motor or the brushroll at any time. The bearings are permanently lubricated and sealed.

## Automatic Motor Shut-Off

To protect from overheating, this vacuum cleaner is equipped with a thermostat which automatically shuts off the motor if it overheats. Should this happen:

1. **Turn off the switch and unplug the cleaner** because the thermostat will allow the cleaner to automatically start running again when the motor cools (approximately 30 minutes).
2. **Check the hose, bag and filter** regularly, as a clogged hose, full bag or dirty filter could cause the motor to overheat.
3. **Call a Eureka Service Station** if the cleaner will not operate after cooling for approximately 30 minutes. To locate a Eureka Service Station call 1-800-282-2886 or go to www.eureka.com.

## FRANÇAIS

# Index





**Attention : Pour réduire le risque de décharge électrique, cet appareil possède une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne se fixera à la prise de courant polarisée que d'une seule manière. Si la fiche ne se fixe pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne se fixe toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise de courant adéquate. Ne modifiez la fiche d'aucune manière.**

## Renseignements généraux

Utilisez l'aspirateur pour ramasser les saletés et les particules de poussière. Évitez de ramasser des objets durs ou coupants qui pourraient endommager l'aspirateur.

## Information sur le service

Les instructions contenues dans ce livret vous serviront de guide pour effectuer un entretien de routine. Pour de l'information supplémentaire sur le service, composez notre numéro de téléphone sans frais pour rejoindre la Station de garantie autorisée la plus près de chez vous.

**You should know the model, type and serial numbers or date code when you call:**

**États-Unis : 1-800-282-2886**
**Mexique : (55)-5343-4384**
**Canada : 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

Si vous le préférez, vous pouvez écrire à Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. Au Canada, écrivez à Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Reportez-vous à la garantie Eureka pour de l'information complète sur le service.

**NE GRAISSEZ JAMAIS** le moteur ou le cylindre brosseur. Les roulements sont lubrifiés et scellés de façon permanente.

## Arrêt automatique du moteur

Pour prévenir la surchauffe, cet aspirateur est équipé d'un thermostat qui arrête automatiquement le moteur lorsque sa température est trop élevée. Le cas échéant :

1. **Éteignez l'appareil et débranchez-le** puisque le thermostat permettra à l'aspirateur de démarrer automatiquement une fois le moteur refroidi (environ 30 minutes).
2. **Vérifiez le tuyau, le sac et le filtre** régulièrement étant donné qu'un tuyau bouché, un sac plein et un filtre sale peuvent causer la surchauffe du moteur.
3. **Appelez la Station de service Eureka** si votre aspirateur ne fonctionne pas après la période de refroidissement d'environ 30 minutes. Pour localiser une Station de service Eureka, composez le 1-800-282-2886 ou visitez le www.eureka.com.

## ESPAÑOL

# Índice





**Precaución: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe se inserta sólo en un sentido en la toma polarizada. Si no es posible insertar completamente el enchufe en la toma, inviértalo. Si no es posible insertarlo, comuníquese con un electricista capacitado para instalar la toma adecuada. No modifique de ninguna manera el enchufe.**

## Información general

Use la aspiradora para succionar escombros y partículas de polvo. Evite succionar objetos sólidos o filosos que puedan dañar la aspiradora.

## Información sobre el servicio

Las instrucciones de este manual sirven como guía para el mantenimiento periódico. Si desea información adicional, llame a nuestro número sin costo para averiguar dónde se encuentra la Estación autorizada de garantía Eureka más cercana.

**Debe tener a la mano la información del modelo, el tipo y el número de serie o código de fecha cuando haga la llamada.**

**EE. UU. 1-800-282-2886**
**México (55)-5343-4384**
**Canadá: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

Si así lo prefiere, puede enviar una misiva a Electrolux Home Care Products North America, Customer Service, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois, 61612, USA. Si está en Canadá, envíe su misiva a Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4. Refiérase a la Garantía de Eureka para enterarse de la información completa del servicio.

**NO APLIQUE ACEITE** al motor o al cepillo en ningún momento. Los rodamientos están lubricados y sellados permanentemente.

## Apagado automático del motor

Como protección contra el sobrecalentamiento, esta aspiradora está equipada con un termostato que apaga automáticamente el motor si se sobrecalienta. Si esto ocurre:

1. **Apague el interruptor y desenchufe la aspiradora** porque el termostato permitirá que la aspiradora comience a funcionar cuando el motor se enfríe (aproximadamente en 30 minutos).
2. **Revise la manguera, la bolsa y el filtro** periódicamente, porque una manguera obstruida, una bolsa llena o un filtro sucio pueden ocasionar el sobrecalentamiento del motor.
3. **Llame a la Estación de servicio de Eurerka** si la aspiradora no funciona después de enfriarse durante aproximadamente 30 minutos. Para localizar una Estación de Servicio de Eureka llame al 1-800-282-2886 o visite www.eureka.com.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precaustions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER.

# WARNING

**To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:**

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- **Do not leave vacuum cleaner when plugged in.** Turn off the switch and unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as desribed in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands or operate without shoes.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- This vacuum cleaner creates suction. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without all filters in place.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your cleaner indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lighted.
- Unplug electrical appliances before vacuuming them.
- Unplug before connecting the turbo nozzle. (on some models)

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions élémentaires doivent etre observées, incluant les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.

# AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque de feu, de décharge électrique ou de blessure :**

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- **Débranchez l'aspirateur lorsque vous ne l'utilisez pas.** Éteignez l'appareil et débranchez le cordon électrique lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant l'entretien.
- L'aspirateur ne doit en aucun cas être utilisé comme un jouet. On doit porter une attention particulière lorsque l'aspirateur est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci.
- Utilisez seulement l'appareil tel qu'indiqué dans le manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'aspirateur si le cordon électrique ou la fiche est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme il le devrait, qu'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou échappé dans l'eau, retournez-le dans un centre de service avant de l'utiliser.
- Ne tirez pas sur le cordon et ne l'utilisez pas pour transporter l'aspirateur, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas de porte sur le cordon et ne tirez pas sur le cordon autour de bords ou de coins aigus. Ne passez pas l'aspirateur sur son cordon électrique. Éloignez le cordon des surfaces chauffées.
- Gardez la fiche en main lorsque vous rembobinez le cordon dans l'enrouleur. Ne permettez pas à la fiche de fouetter lorsque vous rembobinez le cordon.
- N'utilisez pas de cordons d'extension ou des prises de courant avec une intensité de courant admissible inadéquate.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon électrique. Pour le débrancher, empoignez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas sans souliers.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une des ouvertures est bouchée; éliminez la poussière, les peluches, les poils et tout ce qui peut entraver la circulation de l'air.
- Cet aspirateur créé de la succion et contient un cylindre brosseur pivotant. Tenir éloignés des ouvertures et des pièces mobiles vos cheveux, les vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps.
- N'aspirez pas des éléments qui brûlent ou dont s'échappe de la fumée, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'appareil.
- Soignez extrêmement vigilants lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
- N'aspirez pas des liquides inflammable ou combustible tels que la gazoline, et n'utilisez pas l'appareil dans des endroits ou peut se trouver ce genre de produit.
- Entreposez votre aspirateur à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Votre espace de travail doit être bien éclairé.
- Débranchez les appareils électroménagers avant d'y passer l'aspirateur.
- Débranchez l'appareil avant de connecter le suceur turbo. (sur certains modèles)

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

Hay precauciones básicas a seguir siempre que se usa un aparato eléctrico, incluyendo las siguientes:

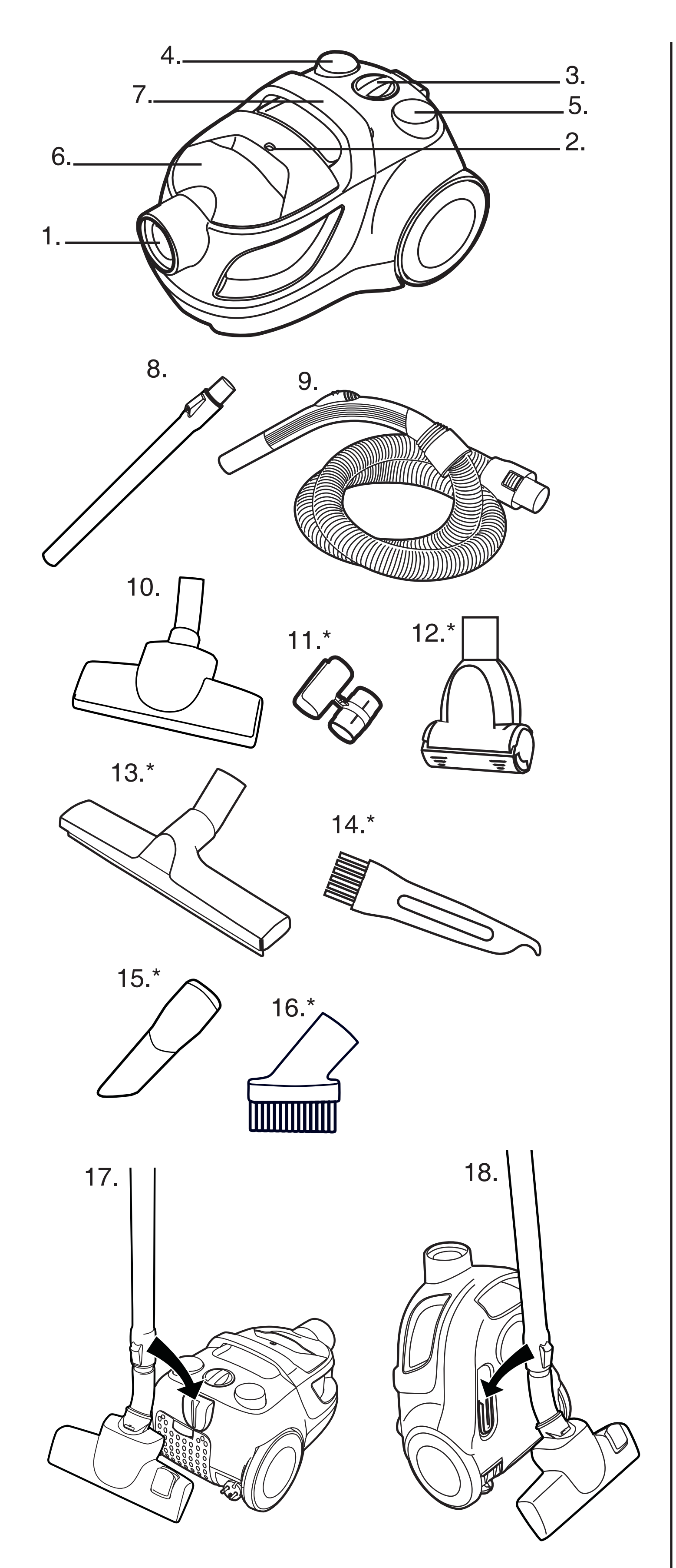
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA.

# PRECAUCIóN

**Para evitar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesión:**

- No la utilice al aire libre o sobre superficies húmedas.
- **No se aparte de la aspiradora si está conectada.** Apague el interruptor y desconecte el cable eléctrico si no está en uso o antes de dar mantenimiento.
- No permita que se use como un juguete. Es necesario prestar mucha atención si se usa alrededor o cerca de niños.
- Úsela únicamente como se describe en este manual. Utilice solamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- No la use si el cable o el enchufe están dañados. Si la aspiradora no funciona como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, permaneció al aire libre o le cayó agua, llévela a un centro de servicio antes de usarla.
- No la transporte tirando de ella con el cable, no use el cable como asa, no cierre puertas sobre el cable, no jale el cable si éste pasa por bordes o esquinas filosas. No pase la aspiradora sobre el cable. Mantenga el cable apartado de superficies calientes.
- Sujete el enchufe cuando lo rebobine en el carrete. No permita que el enchufe chicotee durante el rebobinado.
- No use cables de extensión o tomas de corriente con capacidad de conducción insuficiente.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- No desenchufe tirando del cable. Para hacerlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe o la aspiradora con las mános húmedas y no la opere sin zapatos puestos.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No la utilice si cualquier abertura está bloqueada; manténgala sin polvo, pelusa, cabello o cualquier material que reduzca el flujo de aire.
- Esta aspiradora genera succión y posee un cepillo giratorio. Mantenga apartados su cabello, ropa suelta, dedos o cualquier parte de su cuerpo de aberturas y partes en movimiento.
- No succione nada que se esté quemando o despida humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas candentes.
- No la utilice sin los filtros debidamente colocados.
- Tenga precaución extrema cuando limpie escaleras.
- No la utilice para succionar líquidos inflamables o combustibles como la gasolina, ni en áreas donde estos pudieran estar presentes.
- Guarde su aspiradora bajo techo, en un área fresca y seca.
- Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
- Desenchufe los aparatos eléctricos antes de aspirarlos.
- Desenchufe antes de conectar la boquilla turbo. (en algunos modelos)

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES




## ENGLISH

# DESCRIPTION OF PARTS

1. Suction inlet
2. Clogged filter indicator
3. Suction Control Dial
4. Cord rewind button
5. On/off switch, (o) is OFF
6. Dust container
7. Carry handle
8. Telescopic wand
9. Hose handle + hose
10. Combination floor nozzle
11. Tool caddy*
12. Turbo nozzle*
13. Hard floor nozzle*
14. Filter brush* (attached to the back of the dust container)
15. Crevice nozzle*
16. Combo brush*
17. Vertical parking
18. Horizontal parking

* Depending on the model

## FRANÇAIS

# DESCRIPTION DE VOTRE ASPIRATEUR

1. Connexion du flexible
2. Indicateur de remplissage du bac à poussière
3. Cadran du variateur de succion
4. Pédale d’enrouleur de câble
5. Pédale marche/arrèt (I)
6. Conteneur à poussière
7. Poignée de transport
8. Tube métal télescopique
9. Poignée du flexible + flexible
10. Combiné suceur pour sols
11. Boîtier de rangement pour les outils*
12. Turbobrosse*
13. Suceur pour sols durs*
14. Brosse de nettoyage du filtre (fixée à l’arrière du bac à poussière)
15. Suceur long*
16. Brosse meubles*
17. Station verticale
18. Station horizontale

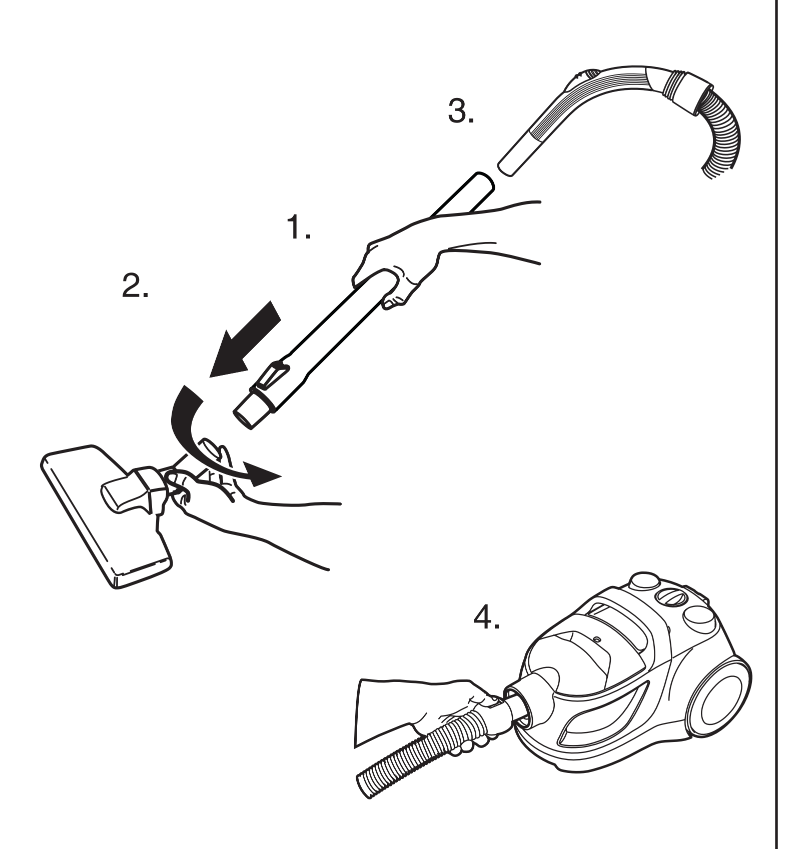
* Suivant les modèles

## ESPAÑOL

# DESCRIPCIÓN

1. Toma manguera aspiración
2. Indicador de filtro obstruido
3. Carátula de control de succión
4. Botón de rebobinado del cable
5. Interruptor de encendido/apagado, (o) es apagado
6. Depósito
7. Asa para transporte
8. Tubo telescópico
9. Mango de la manguera flexible y manguera
10. Boquilla para suelos de distinto tipo
11. Porta accesorios*
12. Boquilla turbo*
13. Boquilla para piso sólido*
14. Cepillo para limpieza del filtro (colocado en la parte posterior del recipiente para el polvo)
15. Boquilla esquinera*
16. Cepillo multiuso*
17. Descanso vertical
18. Descanso horizontal

* Sólo algunos modelos




# ENGLISH

## ASSEMBLY

 **CAUTION: Do not plug in cleaner until you understand all controls and features.**

**Step 1:** Extend telescopic wands.
**Step 2:** Push wand into Combination Floor Nozzle by pushing and twisting together.
**Step 3:** Place hose handle into wand by pushing and twisting together. (Twist and pull apart to dismantle.)
**Step 4:** To connect the hose into the suction inlet push it until it clicks. To disconnect the hose from the suction inlet push the button at the end of the hose.

# FRANÇAIS

## ASSEMBLAGE

 **ATTENTION : Ne branchez pas l'aspirateur avant de comprendre toutes ses commandes et toutes ses caractéristiques.**

**Étape 1 :** Allongez le tube métal télescopique.
**Étape 2:** Insérez le tube dans le combiné suceur pour sols en le poussant et en les tordant l'un avec l'autre.
**Étape 3:** Placez la poignée du flexible dans le tube en le poussant et les tordant l'un avec l'autre. (tordez et détachez-les pour démonter).
**Étape 4:** Pour fixer le flexible dans la connexion du flexible, poussez-le jusqu'à ce que vous entendiez le déclic. Pour retirer le flexible de la connexion du flexible, appuyez sur le bouton à l'extrémité du flexible.

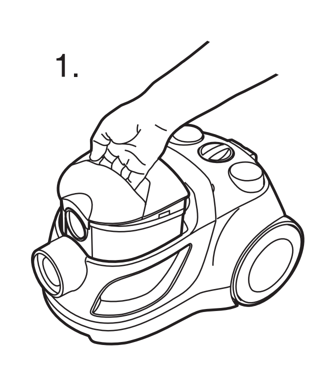
# ESPAÑOL

## MONTAJE

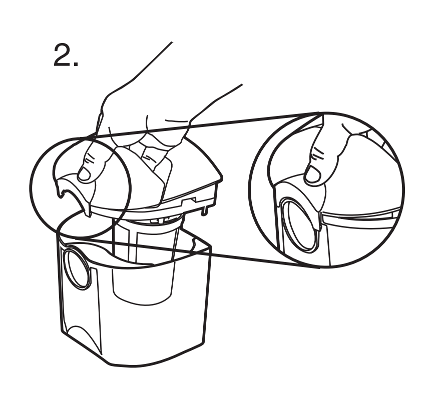
 **PRECAUCIÓN: No enchufe la aspiradora hasta que entienda todos los controles y funciones.**

**Paso 1:** Extienda el tubo telescópico.
**Paso 2:** Inserte el tubo en la boquilla multiuso de piso presionando y girando ambos.
**Paso 3:** Coloque el mango de la manguera en la boquilla presionando y girando ambas. (Gire y extraiga para desarmar).
**Paso 4:** Para conectar la manguera en la toma de succión presione hasta escuchar un clic. Para desconectar la manguera de la toma de succión presione el botón en el extremo de la manguera.

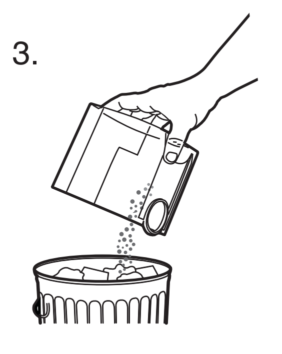
1.



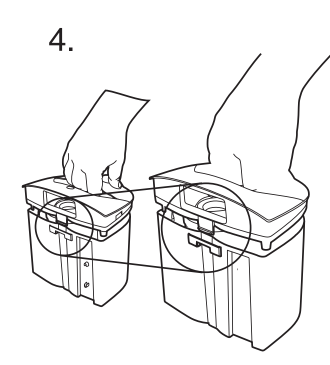
2.



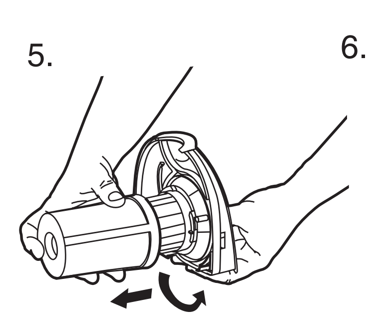
3.



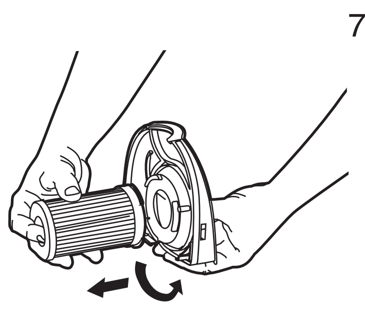
4.



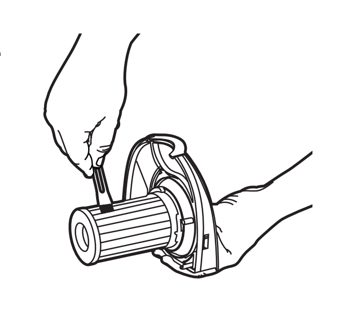
5.



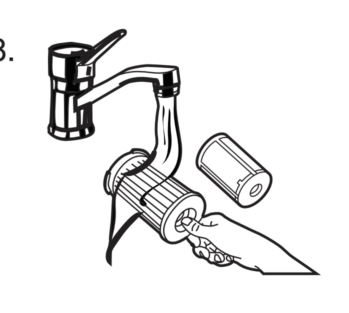
6.



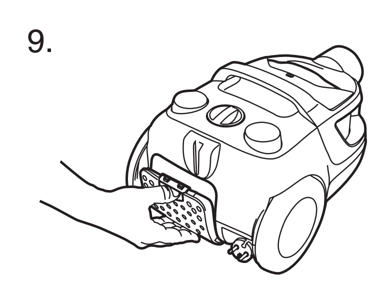
7.



8.



9.





**Caution: Unplug from electrical outlet before servicing.**

# MAINTENANCE

**Note: Never operate the cleaner without the dust container and filter installed. Empty dust cup after each use.**

## EMPTYING THE DUST CONTAINER

The dust container must be emptied when it is full or when suction is reduced.

1 Lift the dust container out.
2 Press the release button on top of the dust container. Open the container.
3 Empty the dust container into the trash.
4 Close the container with the lid and place the container back into the cleaner pushing firmly until it clicks.

## REPLACING THE FILTERS

Filters should be cleaned or replaced when they become visibly soiled or suction power is reduced. Always operate the cleaner with the filters installed to avoid motor damage. The dust container must be emptied and the filters cleaned or replaced if the window of the Clogged Filter Indicator changes into red when the cleaner is operating at maximum power and the nozzle is raised from the floor.

## CLEANING THE CARTRIDGE FILTER DCF 23

1 Lift the dust container out.
2 Press the release button and open the container.
5 Remove the filter screen by twisting and pull downwards.
6 Release the cartridge filter by twisting and pull downwards.
7 Use the brush attached to the back of the container to brush away dust and particles attached to the cartridge filter.
8 If necessary, the filter and screen can be rinsed with cold water. Air dry them to ensure they are completely dry before re-using.
Reverse the steps to reassemble the cartridge filter, and filterscreen to lid and replace in cleaner, pushing firmly until it clicks.

## REPLACING THE ALLERGEN EXHAUST FILTER/ CARBON FILTER EF5

9 Remove the filter grill.
Remove the exhaust filter and carbon filter insert.
Replace with a new filter and carbon filter insert.
Replace the filter grill.





**Attention : Retirez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer l'entretien.**

# ENTRETIEN

**Remarque : N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir préalablement installé le conteneur à poussière et le filtre. Videz les loges de poussière après chaque utilisation.**

## VIDER LE CONTENEUR À POUSSIÈRE

Vous devez vider le conteneur à poussière lorsqu'il est plein ou lorsque la succion diminue.

1 Retirez le conteneur à poussière.
2 Appuyez sur le bouton de déclenchement sur le sommet du conteneur à poussière. Ouvrez le conteneur.
3 Videz le conteneur à poussière dans la poubelle.
4 Refermez le couvercle du conteneur et replacez ce dernier dans l'aspirateur en le poussant fermement jusqu'à vous entendiez le déclic.

## REMPLACER LES FILTRES

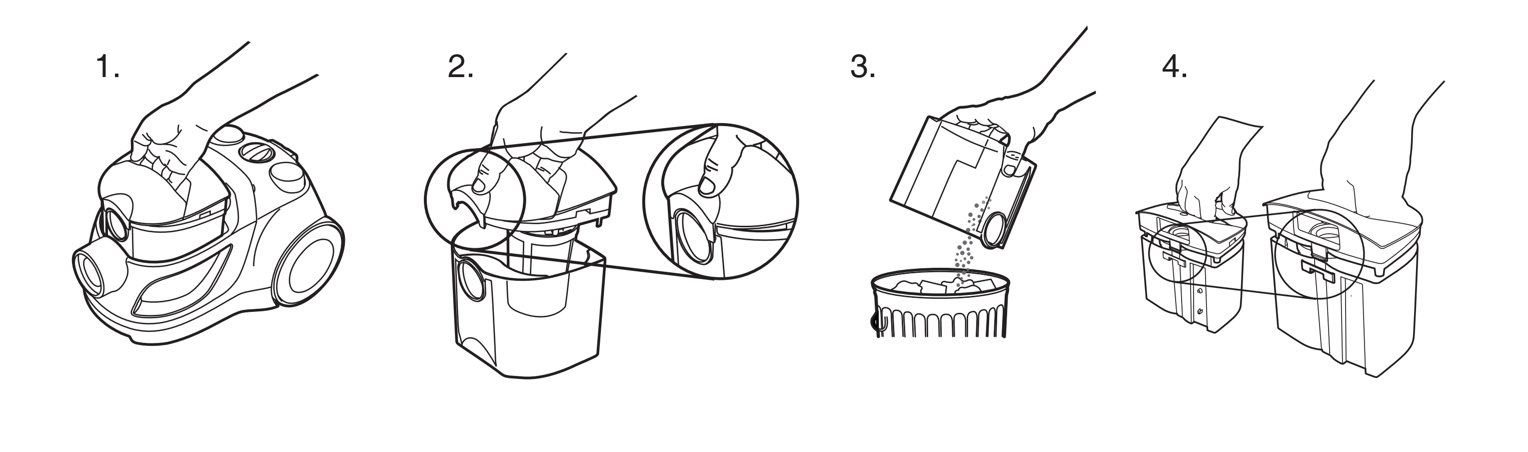
Les filtres doivent être nettoyés ou remplacés lorsqu'ils sont visiblement souillés ou que la puissance de succion diminue. Ne faites fonctionner l'aspirateur que lorsque les filtres sont installés pour éviter d'endommager le moteur. Vous devez vider le conteneur à poussière ou nettoyer ou remplacer le filtre si l'écran de l'indicateur de remplissage du bac à poussière devient rouge lorsque l'aspirateur fonctionne à sa puissance maximale et que le suceur ne touche pas au sol.

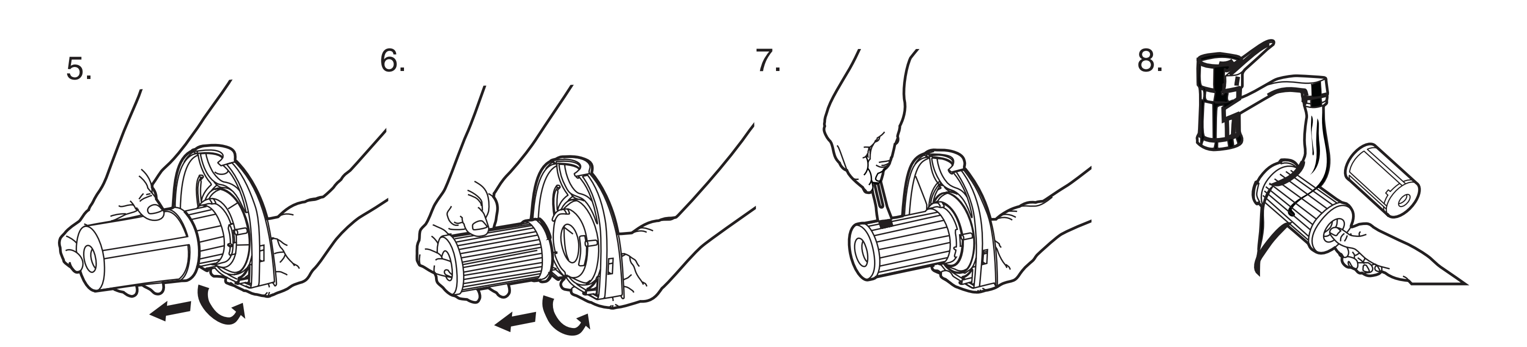
## NETTOYER LE FILTRE À CARTOUCHE DCF 23

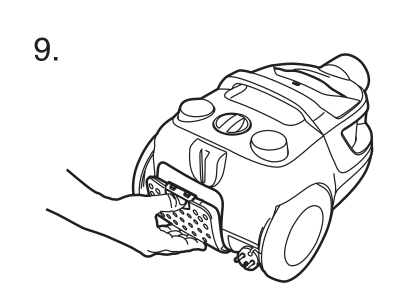
1 Retirez le conteneur à poussière.
2 Appuyez sur le bouton de déclenchement et ouvrez le conteneur.
5 Retirez le tamis du filtre en le tordant et en le tirant vers le haut.
6 Retirez le filtre à cartouche en le tordant et en le tirant vers le haut.
7 Utilisez la brosse attachée à l'arrière du conteneur pour chasser la poussière et les particules du filtre à cartouche.
8. Au besoin, le filtre et crépine peuvent être rincés à l'eau froide. Laissez-les ensuite sécher complètement à l'air ambiant avant de les réutiliser.
Inversez les étapes pour assembler à nouveau le filtre à cartouche et le tamis du filtre avec le couvercle, puis replacez-les dans l'aspirateur en poussant fermement jusqu'à ce que vous entendiez le déclic.

## REMPLACEMENT DES FILTRES ANTI-ALLERGIES / ET AU CARBONE EF5 DE LA SORTIE

9 Retirez la grille du filtre.
Retirez le filtre de sortie avec sa cartouche au carbone filtrant.
Remplacez-les par un filtre et cartouche neufs.
Replacez la grille du filtre


1.
2.
3.
4.


5.
6.
7.
8.


9.



**Precaución: Desconecte el cable de la toma de corriente antes de dar mantenimiento.**

# MANTENIMIENTO

**Nota: Nunca ponga en funcionamiento la aspiradora si no tiene instalados el contenedor de polvo y el filtro. Vacíe la cápsula receptora de polvo después de cada uso.**

## PARA VACIAR EL CONTENEDOR DE POLVO

The dust container must be emptied when it is full or when suction is reduced.

Debe vaciar el contenedor de polvo cuando esté lleno o si la succión se debilita.

1 Levante el contenedor de polvo para extraerlo.
2 Presione el botón de desenganche situado en la parte superior del contenedor de polvo. Open the container.
3 Vacíe el contenedor del polvo en el basurero.
4 Cierre el contenedor con la tapa y colóquelo en la aspiradora, presionando con firmeza hasta escuchar un clic.

## CÓMO REEMPLAZAR FILTROS

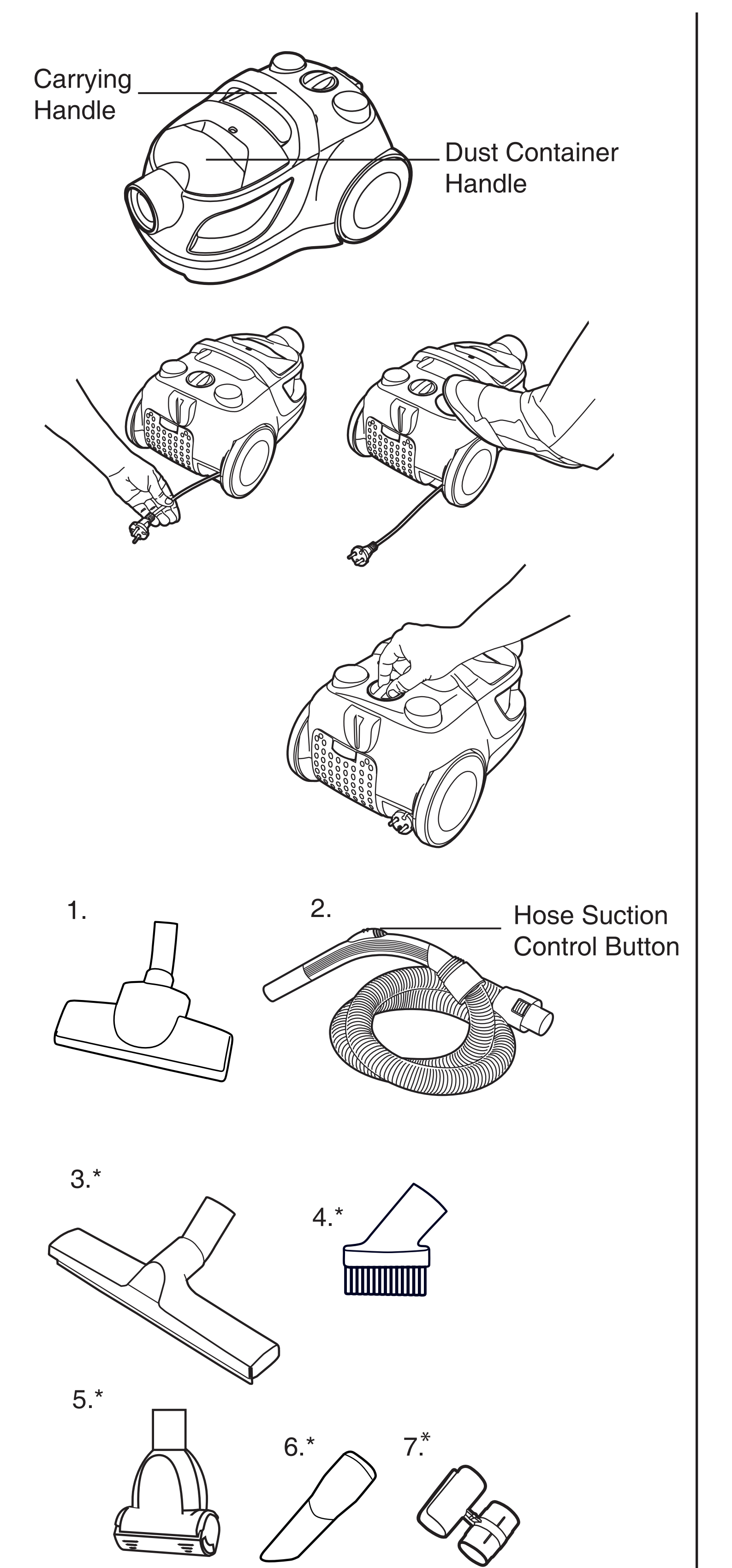
Se debe limpiar o sustituir un filtro si está sucio o ha disminuido la potencia de succión. La aspiradora debe funcionar siempre con los filtros instalados para evitar que se dañe el motor. Debe vaciar el contenedor de polvo y limpiar o reemplazar los filtros si la ventana indicadora de Filtro Obstruido cambia a color rojo cuando la aspiradora está funcionando a máxima potencia y la boquilla está despegada del piso.

## PARA LIMPIAR EL FILTRO TIPO CARTUCHO DCF 23

1 Levante el contenedor de polvo para extraerlo.
2 Presione el botón de desenganche y abra el contenedor.
5 Extraiga la malla del filtro girando y jalando hacia abajo.
6 Desenganche el filtro tipo cartucho girando y jalando hacia abajo.
7 Utilice el cepillo prendido a la parte posterior del contenedor para limpiar y eliminar el polvo y las partículas del filtro tipo cartucho.
8. De ser necesario, el filtro y la malla se pueden enjuagar con agua fría. Déjelos secar al aire para garantizar que estén completamente secos antes de volver a utilizarlos.
   Invierta los pasos anteriores para montar nuevamente el filtro tipo cartucho y la malla en la aspiradora, empujando con firmeza hasta escuchar un clic.

## PARA REEMPLAZAR EL FILTRO DE ESCAPE DE ALÉRGENOS / INSERTO DE CARBÓN DEL FILTRO EF5

9 Desmonte la rejilla del filtro.
   Extraiga el filtro de escape y el inserto de carbón del filtro.
   Reemplace con un filtro e inserto de carbón nuevos.
   Reinstale la rejilla del filtro.




## ENGLISH

**⚠ Caution: Risk of Injury. Do not use Dust container handle to carry cleaner.**

# INSTRUCTIONS FOR USE

- Do not operate without the filters in place.
- Pull all of the power supply cord out from back of cleaner and plug into electrical outlet.

**Note: When pulling on power supply cord watch for a yellow line on the cord. Then continue slowly pulling on cord till you see the red line, stop. The red line indicates the end of usable cord.**

- Turn the ON/OFF button to switch the cleaner on. (I) is ON/ (O) is OFF.
- To rewind the power cord, press the rewind button with foot and guide the cord with hand to ensure that it does not whip causing damage.
- By moving the suction control dial, the suction power can be adjusted.
- Suction can also be regulated on the hose handle by opening / closing the button. (2)

# HOW TO USE

Floors should be cleaned regularly over heavily traveled areas, and once a week over the entire area. Vacuum slowly, making several passes (forward and backward), covering small areas at a time. The time required to clean will depend on several factors - including type of floor and amount of dirt.

### CLEANING TOOLS

1 **Combination Floor Turbo Nozzle:** For carpets or hard surface floors.
2 **Hose Suction Control Button:** For use to increase or decrease suction when using cleaning tools.
3 **Hard Floor Nozzle*:** For any type of hard surface floor.
4 **Combo Brush*:** (stored on tool clip on wand): For curtains, draperies, cushions, fabrics.
5 **Turbo Brush*:** For upholstery and for stairs.
6 **Crevice Nozzle*:** (stored on tool clip on wand): For crevices, corners, baseboards, between cushions.
7 **Tool Caddy*:** To store cleaning tools. Clips on wand.

*** Depending on model**

## FRANÇAIS

⚠ **Attention : Risque de blessure. N'utilisez pas la poignée du conteneur à poussière pour transporter l'aspirateur.**

# MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous que tous les filtres sont en place avant d'utiliser l'appareil.
- Tirez la totalité du cordon d'alimentation à l'arrière de l'aspirateur et branchez-le dans la prise de courant.

**Remarque : Lorsque vous tirez sur le cordon d'alimentation, recherchez une ligne jaune sur celui-ci. Continuez ensuite à tirer lentement sur le cordon jusqu'à ce que vous voyiez une ligne rouge, puis arrêtez de tirer. La ligne rouge indique la fin du cordon utilisable.**

- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'aspirateur. (I) signifie MARCHE/ (O) signifie ARRÊT.
- Pour rembobiner le cordon d'alimentation, appuyez sur la pédale d'enrouleur de câble avec votre pied et guidez le cordon avec votre main pour vous assurer qu'il ne fouette pas et ne cause pas de dommage.
- En utilisant l'écran de variateur de puissance, vous pouvez ajuster la force de succion.
- La succion peut aussi être ajustée à partir de la poignée du flexible en appuyant sur le bouton ouverture/fermeture. (2)

# DIRECTIVES

Les planchers doivent être nettoyés régulièrement aux endroits très passants et une fois par semaine sur la surface complète. Passez l'aspirateur lentement, en passant plusieurs fois au même endroit (vers l'avant et vers l'arrière), sur des petites surfaces à la fois. Le temps requis pour nettoyer dépendra de plusieurs facteurs, y compris le type de plancher et la quantité de poussière.

### OUTILS DE NETTOYAGE

1 **Combiné suceur pour sols turbo :** pour les tapis et les sols durs.
2 **Variateur de puissance du flexible :** pour augmenter ou diminuer la succion lorsque vous utilisez les outils de nettoyage.
3 **Suceur pour sols durs* :** pour tous les types de sols durs.
4 **4 Brosse meubles* :** (sur la bague d'outil du tuyau métal) : pour les rideaux, les tentures, les coussins et les tissus.
5 **5 Turbobrosse* :** pour les tapisseries et les escaliers.
6 **Suceur long* :** (sur la bague d'outil du tuyau métal) : pour les crevasses, les coins, les plinthes, entre les coussins.
7 **Boîtier de rangement pour les outils*:** pour ranger les outils de nettoyage. Se fixe sur le tuyau métal.

*** Selon le modèle**

## ESPAÑOL

⚠ **Precaución: Riesgo de lesión. No utilice el Mango del contenedor de polvo para mover la aspiradora.**

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- No la utilice sin los filtros debidamente colocados.
- Jale todo el cable de alimentación de la parte posterior de la aspiradora y conéctelo a una toma de corriente.

**Nota: Cuando jale el cable de alimentación ponga atención en la línea amarilla que tiene el cable. Siga jalando con cuidado el cable hasta que aparezca la línea roja, en ese momento pare. The red line indicates the end of usable cord.**

- Presione el botón de encendido/apagado para encender la aspiradora. (I) significa encendido, (O) significa apagado.
- Para rebobinar el cable de alimentación, presione con el pie el botón de rebobinado y guíe el cable con la mano para evitar que produzca un chicotazo que pudiera ocasionar daños.
- La potencia de succión se puede ajustar moviendo el selector de control de succión.
- También se puede regular la succión en el botón del mango de la manguera. (2)

# CÓMO USAR LA ASPIRADORA

Se deben limpiar periódicamente las áreas más transitadas de los pisos y toda el área una vez a la semana. Aspire con cuidado, haciendo varios movimientos (hacia adelante y hacia atrás), abarcando áreas pequeñas en cada movimiento. El tiempo requerido para limpiar dependerá de diversos factores, incluyendo el tipo de piso y la cantidad de suciedad.

### HERRAMIENTAS DE LIMPIEZA

1 **Boquilla turbo multiuso para piso:** Para alfombras y pisos de superficie dura.
2 **Botón de control de succión de la manguera:** Se utiliza para aumentar o disminuir la succión al usar herramientas de limpieza.
3 **Boquilla para piso duro*:** Para cualquier tipo de piso sólido.
4 **Cepillo multiuso*:** (se coloca en el broche de accesorios del tubo): Para cortinas, plisados, cojines, telas.
5 **Cepillo turbo*:** Para tapicería y para escaleras.
6 **Boquilla esquinera*:** (se coloca en el broche de accesorios del tubo): Para rincones, esquinas, zócalos, entre cojines.
7 **Porta accesorios*:** Para acomodar accesorios de limpieza. Se abrocha en el tubo.

*** Depende del modelo**

# THE EUREKA LIMITED WARRANTY

### What This Warranty Covers

Your Eureka cleaner is warranted to be free from all defects in material and workmanship in normal household use for a period of one year. The warranty is granted only to the original purchaser and members of his or her immediate household. The warranty is subject to the following provisions:

### What This Warranty Does Not Cover

- Parts of the cleaner that require replacement under normal use, such as disposable dust bags, filters, drive belts, light bulbs, brushroll bristles, impellers and cleaning.
- Damages or malfunctions caused by negligence, abuse, or use not in accordance with the Owner's Guide.
- Defects or damages caused by unauthorized service or the use of other than Genuine Eureka parts.

### What the Manufacturer Will Do

The manufacturer will, at its option, repair or replace a defective cleaner or cleaner part that is covered by this warranty. As a matter of warranty policy, the manufacturer will not refund the consumer's purchase price.

### Warranty Registration

Please fill out and return the warranty registration card accompanying your cleaner.

### Obtaining Warranty Service

To obtain warranty service you must return the cleaner or cleaner part along with proof of purchase to any Eureka Authorized Warranty Station.

For the location of the nearest Eureka Authorized Warranty Station or for service information visit www.eureka.com, or telephone toll free:

**USA: 1-800-282-2886**
**Mexico: 55-5343-4384**
**Canada: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

If you prefer, you can write to Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. In Canada write to Electrolux Home Care Products Canada, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

If it is necessary to ship the cleaner outside your community to obtain warranty repair, you must pay the shipping charges to the Eureka Authorized Warranty Station.

Return shipping charges will be paid by the Warranty Station. When returning parts for repair, please include the model, type, and serial number from the data plate on the cleaner.

### Further Limitations and Exclusions

Any warranty that may be implied in connection with your purchase or use of the cleaner, including any warranty of Merchantability or any warranty for Fitness For A Particular Purpose is limited to the duration of this warranty. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

Your relief for the breach of this warranty is limited to the relief expressly provided above. In no event shall the manufacturer be liable for any consequential or incidental damages you may incur in connection with your purchase or use of the cleaner. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which may vary by state.




### Questions & Answers about Genuine Eureka Products

**Q:** Why should I use only Genuine Eureka paper bags, belts, and parts in my Eureka vacuum cleaner?

**A: Using Genuine Eureka Products, which are made to our exacting specifications and engineered with emphasis on quality, performance, and customer satisfaction, ensures the long life and cleaning efficiency of your vacuum cleaner. Overall, this saves you money and helps keep your home clean.**

**Q:** How can I be sure I am using only genuine Eureka products in my vacuum cleaner?

**A: Typically, packaged products and paper bags can be identified by a "Genuine Eureka Product" symbol (see illustration above). For further identification assistance, you may call our toll-free number, 1-800-282-2886, for the location of a nearby Eureka Authorized Warranty Station.**

**Q:** Are there any differences between "made to fit" or "imitation" and Genuine Eureka paper bags, belts, and parts?

**A: Yes, there are some very important differences in materials, quality, and reliability. Many customers have mistakenly purchased "imitation" paper bags and parts while thinking they purchased genuine. Unfortunately, many of these customers discovered the differences after they experienced related difficulties.**

**For Genuine Eureka Value, Accept No Imitations!**
**ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA**
**Bloomington, Illinois 61701**

# LA GARANTIE LIMITÉE EUREKA

## Ce que couvre la garantie

L'aspirateur Eureka est garanti exempt de tout vice de matière et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant une période d'un an. La garantie est accordée à l'acheteur initial seulement et aux membres immédiats de son foyer. La garantie est soumise aux conditions suivantes :

## Ce que la garantie ne couvre pas

- Les pièces de l'aspirateur devant être remplacées après un usage normal.
- Les défauts de fonctionnement ou dommages découlant d'une négligence, d'un mauvais traitement ou d'un emploi non conforme avec le guide du propriétaire.
- Les dommages ou défectuosités causés par un entretien non autorisé ou l'utilisation de pièces autres que des pièces Eureka authentiques.

## Responsabilités le Fabricant

Le fabricant réparera ou remplacera, à son gré, un aspirateur ou une pièce de l'aspirateur qui serait défectueux et qui est couvert par la présente garantie. En vertu de la politique de garantie, le fabricant ne remboursera pas le prix d'achat au consommateur.

## Enregistrement de la garantie

Veuillez remplir et renvoyer la carte d'enregistrement de la garantie accompagnant votre aspirateur.

## Comment obtenir le service après-vente de garantie

Pour obtenir le service après-vente de garantie, il faut retourner l'aspirateur ou les pièces s'ils sont défectueux, en les accompagnant de la preuve d'achat, à n'importe quel centre de service après-vente agréé de garantie Eureka.

Pour le centre de service après-vente agréé de garantie Eureka le plus proche ou des renseignements sur le service après-vente, composez sans frais le :

**É.-U. : 1-800-282-2886**
**Mexique : 55-5343-4384**
**Canada : 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

S'il est nécessaire d'expédier l'aspirateur à l'extérieur de sa région pour des réparations sous garantie, le propriétaire doit assumer les frais d'expédition au centre de service après-vente agréé Eureka. Les frais d'expédition de retour seront payés par le centre de service après-vente. Lors de l'envoi de pièces à réparer, indiquez le modèle, le type et le numéro de série de la plaque d'identification sur l'aspirateur.

## Autres restrictions et exclusions

Toute garantie qui peut être implicite relativement à l'achat ou à l'utilisation de cet aspirateur, incluant toute garantie de qualité marchande ou d'aptitude à effectuer une tâche particulière, est limitée à la durée de cette garantie. Certaines provinces ne permettant pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Votre recours en cas de non-respect de cette garantie est limité à celui mentionné ci-dessus. Eureka ne peut en aucun cas être tenue responsable de tout dommage direct ou fortuit résultant de l'achat ou de l'utilisation de cet aspirateur. Certaines provinces ne permettant pas l'exclusion ou les restrictions de dommages indirects ou fortuits, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie donne droit à des recours légaux spécifiques et est également susceptible d'accorder d'autres droits variant d'une province à l'autre.




## Questions et réponses sur les produits Eureka authentiques

**Q :** Pourquoi dois-je utiliser seulement des pièces Eureka authentiques sur mon aspirateur Eureka?

**R : L'utilisation des produits Eureka authentiques, fabriqués selon nos spécifications rigoureuses et conçus en mettant l'emphase sur la qualité, la performance et la satisfaction du client, assure la longue durée et l'efficacité de nettoyage de votre aspirateur. En général, ceci vous économise de l'argent et vous aide à garder votre maison propre.**

**Q :** Comment puis-je m'assurer que je n'utilise que les produits Eureka authentiques sur mon aspirateur?

**R : Les produits emballés et les sacs en papier peuvent être identifiés par le symbole «Produit Eureka Authentique» (Genuine Eureka Product) (voyez l'illustration ci-dessus). Pour plus d'assistance sur l'identification, vous pouvez composer le numéro sans frais 1-800-282-2886, afin d'obtenir l'emplacement d'un centre de service après-vente agréé Eureka dans votre région.**

**Q:** Y a-t-il des différences entre les pièces «conçues pour s'adapter» et celles «d'imitation»?

**R : Oui, il y a des différences très importantes dans les matériaux, la qualité et la fiabilité. Nombreux sont les clients qui ont acheté des sacs en papier et des pièces «d'imitation», tout en pensant qu'ils ont acheté les produits Eurekaauthentiques. Malheureusement, beaucoup d'entre eux n'ont découvert les différences qu'après avoir eu des problèmes découlant de l'emploi de ces articles non authentiques.**

**Pour la valeur Eureka authentique, n'acceptez pas d'imitations!**
**ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA**
**Bloomington, Illinois 61701**

# GARANTÍA LIMITADA DE EUREKA

### Lo que cubre esta garantía

Su aspiradora Eureka está garantizada contra todos los defectos de material y mano de obra dentro de un uso doméstico normal por un periodo de un año. Se extiende esta garantía únicamente al comprador original o sus familiares inmediatos. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones.

### Lo que esta garantía no cubre

- Partes de la aspiradora que requieren ser cambiadas bajo un uso normal, tales como bolsas desechables para polvo, filtros, correas de transmisión, focos de luz, cerdas del cepillo circular, impulsores y la limpieza.
- Daños o averías que hayan sido causados por negligencia, maltrato o uso distinto del indicado en la Guía del propietario.
- Los defectos o daños causados por un taller de servicio de reparaciones y partes no autorizado o por el uso de piezas que no son Genuinas de Eureka.

### Lo que hará el fabricante

El fabricante, a su sola discreción, reparará o repondrá una aspiradora o pieza defectuosa de la aspiradora que esta garantía cubre. Por la política de la garantía, el fabricante no rembolsará el precio de compra al consumidor.

### Registro de la garantía

Por favor llene y envíe la tarjeta de registro de garantía que acompaña a su aspiradora.

### Cómo obtener servicio bajo la garantía

A fin de obtener servicio garantizado mientras el producto se encuentra bajo garantía, debe enviar la aspiradora o pieza defectuosa, junto con un comprobante de compra, a cualquier Centro de Garantía Autorizado por Eureka.

Para obtener la dirección del Centro de Garantía Autorizado por Eureka más cercano o para obtener información sobre el servicio de reparaciones y partes, llame gratis al:

**EE.-UU.: 1-800-282-2886**
**México: 55-5343-4384**
**Canadá: 1-800-282-2886**
**www.eureka.com**

Si lo prefiere, puede escribirnos a: Electrolux Home Care Products North America, P.O. Box 3900, Peoria, Illinois 61612, USA. En Canadá escriba a Electrolux Home Care Products North America, 5855 Terry Fox Way, Mississauga, Ontario L5V 3E4.

Si tiene que enviar la aspiradora fuera de su localidad para ser reparada mientras se encuentra bajo garantía, usted deberá pagar los gastos de envío al Centro de Garantía Autorizado por Eureka.

Los gastos de envío de regreso serán abonados por el Centro de Garantía. Cuando envía piezas para ser reparadas, por favor incluya los números de modelo, tipo y serie de la placa de datos en la aspiradora.

### Limitaciones y exclusiones adicionales

Cualquier garantía implícita en relación con la compra o el uso de su aspiradora, incluyendo cualquier garantía de Comerciabilidad o de Aptitud para una finalidad determinada, está limitada a la duración de esta garantía. Algunos estados no permiten limitaciones relacionadas con la duración de una garantía implícita, de modo que puede ser que las limitaciones anteriores no se apliquen a usted.

En ningún caso será responsable Eureka por los daños emergentes o incidentales en los que usted pueda incurrir en relación con la compra o el uso de la aspiradora. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños emergentes o incidentales, de modo que puede ser que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen a usted

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.




### Preguntas y respuestas sobre los productos genuinos de Eureka

**P:** ¿Por qué tengo que usar bolsas de papel, correas y piezas genuinas de Eureka en mi aspiradora Eureka?

**R: El uso de los productos genuinos de Eureka, fabricados de acuerdo con nuestras especificaciones exactas y diseñados poniendo énfasis en su calidad y desempeño, y en la satisfacción del cliente, asegura una larga vida útil para su aspiradora y una alta eficiencia en la limpieza. En general, esto le ahorra dinero y le ayuda a mantener limpia la casa.**

**P:** ¿Cómo puedo estar seguro de que estoy usando sólo productos genuinos de Eureka en mi aspiradora?

**R: Típicamente, los productos empacados y las bolsas de papel llevan el símbolo de “Genuine Eureka Product”, que indica que es un producto genuino (vea la ilustración anterior). Si necesita más ayuda para identificar productos genuinos de Eureka, puede llamar gratis al 1-800-282-2886, a fin de obtener la dirección del Centro de Garantía Autorizada más cercano.**

**P:** ¿Hay alguna diferencia entre las bolsas de papel, correas y piezas que son “hechas a medida” o de “imitación” y las piezas genuinas de Eureka?

**R: Sí, hay algunas diferencias muy importantes en el material, la calidad y confiabilidad. Muchos clientes por error han adquirido bolsas de papel y piezas que son “imitación”, pensando que estaban adquiriendo las genuinas. Lamentablemente, muchos de estos clientes descubrieron las diferencias después de tener problemas relacionados con el hecho de no ser genuinos.**

**Para obtener el valor genuino de Eureka, ¡no acepte imitaciones!**
**ELECTROLUX HOME CARE PRODUCTS NORTH AMERICA**
**Bloomington, Illinois 61701**



For orders in Canada
*Pour les commandes au Canada*

# PARTS ORDER FORM *FORMULAIRE DE COMMANDE DE PIÈCES*



www.EUREKA.com 

For faster service, visit us Online
*Pour un service plus rapide, visitez notre site Web*

 **By Phone:** *Au téléphone* : **1-800-282-2886**

**HOURS:** Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

***HEURES :*** *Appelez du lundi au vendredi de 8 h à 19 h 30, HNC et les samedi et dimanche de 10 h à 18 h 30 HNC (Veuillez appeler le même numéro aux États-Unis et au Canada pour les réponses aux problèmes ou questions)*

| Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters / Accessoires, sacs, courroies et filtres Eureka authentiques | Part No. / *N° de pièce* | Qty. / *Qté* | Price (CAD)* / *Prix (CAN)** | Total / *Total* |
|---|---|---|---|---|
| DUST CUP FILTER – DCF 23 / *FILTRE POUR COLLECTEUR À POUSSIÈRE - DCF 23* | 68947 | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| EXHAUST FILTER EF-5 WITH CARBON / *FILTRE D'ÉCHAPPEMENT AU CHARBON EF-5* | 68956 | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| METAL TELESCOPING WAND / *TUBE TÉLESCOPIQUE MÉTALLIQUE* | 241A5-T | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| TOOL CADDY / *PORTE-ACCESSOIRES* | 241A11-AG | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| DUSTING BRUSH / *BROSSSE Á ÉPOUSSETAGE* | 241A15-AG | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| CREVICE TOOL / *OUTIL DE COIN* | 241A16-AG | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| HARD FLOOR NOZZLE / *BROSSE POUR PLANCHERS À SURFACE DURE* | 241A9-AG | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| TURBO FLOOR NOZZLE / *TURBO-BROSSE À PLANCHERS* | 241A12-AG | | * see below / *voir ci-dessous* | |
| TURBO NOZZLE - PET POWER PAW® / *TURBO-BROSSE - PET POWER PAW®* | 62550C | | * see below / *voir ci-dessous* | |

For pricing, see our website or call / Pour les prix, visitez notre site Web ou appelez
**Price / *Prix*** www.eureka.com 1-800-282-2886

| | | |
|---|---|---|
| **TOTAL :** *prices subject to change without notice / ***TOTAL :*** *prix sujets à modifications sans préavis* | A | |
| **TAX:** (add state tax and local taxes as required by law) / ***TAXE :*** *(ajouter les taxes fédérale et provinciale comme cela est exigé par la loi)* | B | |
| **POSTAGE AND HANDLING CHARGE / *FRAIS DE MANUTENTION ET D'ENVOI*** | C | $9.75 |
| **TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D) / *TOTAL CI-JOINT (A + B + C = D)*** | D | |

## IMPORTANT / *IMPORTANT*

MODEL NUMBER / *NUMÉRO DE MODÈLE* ______ TYPE / *TYPE* ______

SERIAL NUMBER / *NUMÉRO DE SÉRIE* ______

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.

*Assurez-vous d'inscrire vos numéros de modèle, de type et de série. Ces numéros figurent sur la plaque signalétique.*

## By Mail: / *Par courier :*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

*Remplissez simplement ce bon de commande. Assurez-vous d'inscrire votre numéro de téléphone.*

**SHIP TO: / *EXPÉDIER À :***

Name / *Nom*

Address / *Adresse*

City / *Ville*

Province Zip Code / *Code Postal*

Telephone (Very Important) / *Téléphone (Très important)*

**PAYMENT: / *PAIEMENT:***

(no C.O.D. Orders) *(Livraison contre remboursement)*

Check or money order. Do not send currency.
*Chèque ou mandat. N'envoyez pas d'espèces.*

VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

**ACCT. NUMBER / *NUMÉRO DE COMPTE***

**EXPIRATION DATE** / ***DATE D'EXPIRATION***

**SIGNATURE (full name as shown on acct.)**
***SIGNATURE (nom complet tel qu'il apparaît sur le compte)***

**PAYABLE TO: / *A L'ORDRE DE:***

**Electrolux Home Care Products Canada**
**5855 Terry Fox Way**
**Mississauga, Ontario L5V 3E4**

PN 81842_Rev1 (08/09)




For orders in US
*Para pedidos en los EE.UU.*

# PARTS ORDER FORM *FORMULARIO DE PEDIDO DE PIEZAS*



www.EUREKA.com



For faster service, visit us Online
*Para obtener un servicio más rápido, haga los pedidos por Internet*



By Phone: *Por Teléfono:* **1-800-282-2886**

**HOURS:** Call Monday–Friday, 8 am–7:30 pm CST; Saturday and Sunday, 10 am–6:30 pm CST (Please call the same number for answers to problems or questions in the USA and Canada)

***HORARIOS:*** *Llame de lunes a viernes de 8 am a 7:30 pm CST y sábados y domingos de 10 am a 6:30 pm CST (Llame a este mismo número para consultas o preguntas en EE.UU. y Canadá)*

| Genuine Eureka Accessories, Bags, Belts and Filters / *Accesorios, bolsas, correas y filtros legítimos Eureka* | Part No. / *N° de parte* | Qty. / *Cant.* | Price (USD)* / *Precio (USD)** | Total / *Total* |
|---|---|---|---|---|
| DUST CUP FILTER – DCF 23 / *FILTRO DEL RECIPIENTE PARA POLVO - DCF 23* | 68947 | | $14.99 | |
| EXHAUST FILTER EF-5 WITH CARBON / *FILTRO DE SALIDA EF-5 CON CARBÓN* | 68956 | | $7.99 | |
| METAL TELESCOPING WAND / *TUBO TELESCÓPICO METÁLICO* | 241A5-T | | $19.99 | |
| TOOL CADDY / *PORTADOR DE HERRAMIENTAS* | 241A11-AG | | $3.99 | |
| DUSTING BRUSH / *CEPILLO PARA DESEMPOLVAR* | 241A15-AG | | $4.99 | |
| CREVICE TOOL / *ACCESORIO PARA RINCONES* | 241A16-AG | | $4.99 | |
| HARD FLOOR NOZZLE / *BOQUILLA PARA PISOS DUROS* | 241A9-AG | | $14.99 | |
| TURBO FLOOR NOZZLE / *BOQUILLA PARA PISOS TURBO* | 241A12-AG | | $24.99 | |
| TURBO NOZZLE - PET POWER PAW® / *BOQUILLA TURBO - PET POWER PAW®* | 62550C | | $15.99 | |

| | | |
|---|---|---|
| **TOTAL:** *prices subject to change without notice / ***TOTAL:*** *precios sujetos a modificación sin previo aviso* | A | |
| **TAX:** (add state tax and local taxes as required by law) / ***IMPUESTOS:*** *(agregar el impuesto estatal y los impuestos locales según las leyes)* | B | |
| **POSTAGE AND HANDLING CHARGE** (within USA) / ***GASTOS DE ENVÍO*** *(dentro de EE.UU.)* | C | $7.50 |
| **TOTAL ENCLOSED (A + B + C = D)** / ***TOTAL INCLUIDO (A + B + C = D)*** | D | |

## IMPORTANT / *IMPORTANTE*

MODEL NUMBER / *NÚMERO DE MODELO* ______ TYPE / *TIPO* ______

SERIAL NUMBER / *NÚMERO DE SERIE* ______

Be sure to include your model, type and serial numbers. These numbers may be found on the rating plate.

*Asegúrese de incluir los números de modelo, tipo y serie. Estos números se encuentran en la placa de datos.*

## By Mail: / *Por Correo:*

Simply fill out this Order Form. Please be sure to include your phone number.

*Llene simplemente este formulario de pedido. Asegúrese de incluir su número telefónico.*

**1 SHIP TO: / *ENVIAR A:***

Name / *Nombre*

Address / *Dirección*

City / *Ciudad*

State / *Estado* Zip Code / *Código Postal*

Telephone (Very Important) / *Teléfono (Muy Importante)*

**2 PAYMENT: / *PAGO:***

(no C.O.D. Orders) *(no se aceptan órdenes de pago contra entrega)*

☐ Check or money order. Do not send currency. / *Cheque o giro postal. No envíe dinero en efectivo.*

☐ VISA ☐ DC ☐ MC ☐ AMEX

**ACCT. NUMBER / *NÚMERO DE CUENTA***

**EXPIRATION DATE / *FECHA DE VENCIMIENTO***

X

**SIGNATURE (full name as shown on acct.)**
***FIRMA (nombre completo como aparece en la cuenta)***

**3 PAYABLE TO: / *PAGADERO A:***

**Electrolux Home Care Products, Inc.**
**P.O. Box 3900**
**Peoria, IL 61612**

PN 81842_Rev1 (08/09)


Printed in China
Impreso en China